



ДЕКО®

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)

Станок заточной DEKO DKGM220 для цепей

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОМПЛЕКТАЦИЯ
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА
5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА
6. ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ
7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения инструмента – заточного станка (далее – инструмент) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию инструмента.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением инструмента.

Внесённые изменения будут опубликованы в новой редакции руководства по эксплуатации и на сайте компании: <https://z3k.ru>.

Перед началом работы с инструментом необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с инструментом, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации инструмента и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации инструмента.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	<b>DKGM220</b>
Напряжение, В	220
Частота, Гц	50
Мощность, Вт	220
Размеры диска, мм	108*3.2
Частота оборотов, об/мин	5800
Посадочный диаметр, мм	23
Угол поворота стола	0-35°
Габариты без упаковки, мм	340x240x160

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Заточной станок – 1шт
- Заточной диск (установлен) – 1шт
- Руководство по эксплуатации – 1шт

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструмент предназначен для заточки цепей бензиновых или электрических пил с разным шагом цепи. Используется для заточки ножей, сверл, стамесок, ножниц, шлифования поверхностей и снятия фасок с деталей, изготовленных из различных материалов, а также для других шлифовальных операций.

Инструмент предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Во избежание перегрева двигателя соблюдайте следующий режим эксплуатации: 15-20 минут работы, а затем 15 минут отдыха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации инструмента.

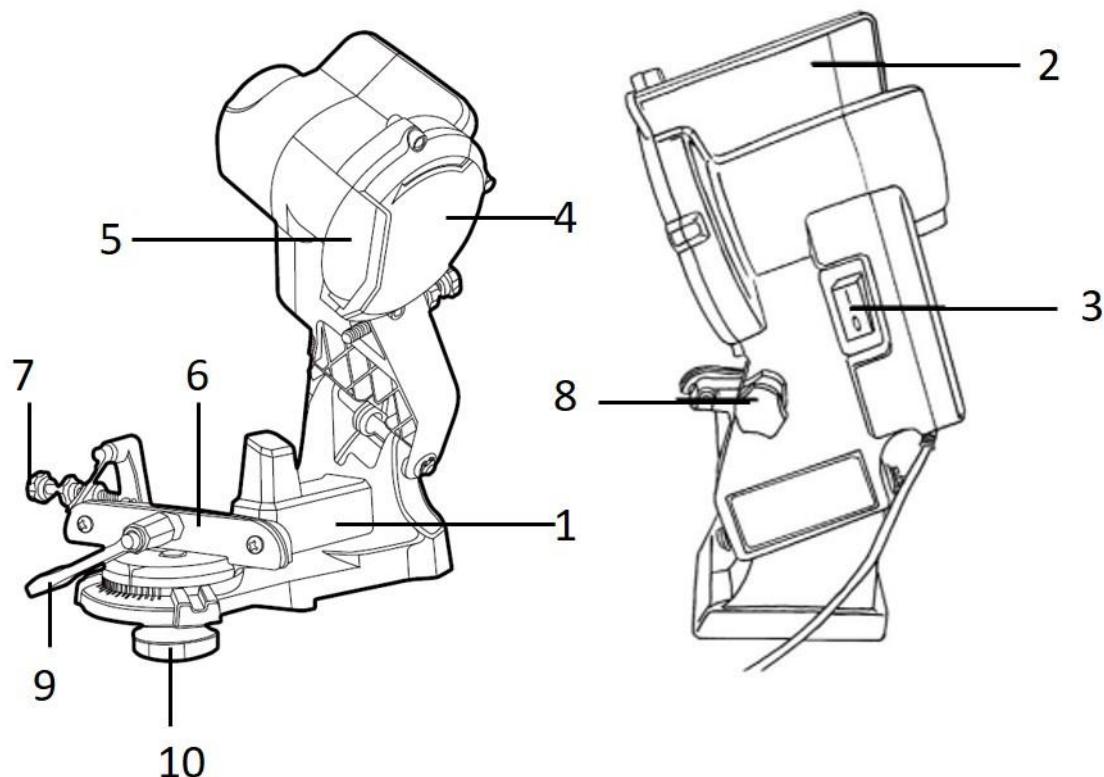
В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу инструмента.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию инструмент и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования инструментом; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с инструментом.

## ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА\*

Инструмент состоит из корпуса с пластиковыми и металлическими деталями с расположенным в нем двигателем. Питание электродвигателя происходит от сети.



- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1.Основание              | 6. Рабочий стол             |
| 2.Рукоятка               | 7. Установочный винт        |
| 3.Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ | 8. Ограничитель глубины     |
| 4.Защитный кожух         | 9. Ручка затяжки цепи       |
| 5.Заточный диск          | 10. Фиксатор рабочего стола |

\*представлен схематично и может незначительно отличаться от рисунка

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА

Данный инструмент является оборудованием повышенной опасности.

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

#### Проверка инструмента

■ Каждый раз перед использованием инструмента необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

#### Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях инструмента! Отключите инструмент от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

#### Безопасность рабочего места

■ Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

■ Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.

#### Рабочая форма

■ Используйте защитный головной убор при работе с инструментом.

■ Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания при работе с пылеобразующими материалами.

■ Всегда носите защитные очки.

■ Не надевайте слишком большую одежду при работе с инструментом.

#### Использование и уход

■ Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма.

■ Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

■ Не оставляйте ручной электроинструмент без присмотра во время работы механизма.

■ Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.

■ Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.

■ Будьте внимательны весь период работы.

▪ Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки инструмента.

▪ Не прилагайте излишних усилий к инструменту. Правильно подобранный инструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

▪ Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

▪ Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента всегда отключайте его от источника питания во избежание риска случайного включения инструмента.

▪ Используйте инструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

### Электробезопасность

▪ Вилка инструмента должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании инструмента с заземлением не используйте переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

▪ Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.

▪ Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в инструмент повышает риск поражения электрическим током.

▪ Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

▪ При использовании инструмента вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.

▪ Если инструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена прерывателем, срабатывающим при замыкании на землю (УЗО). (Устройство Защитного Отключения). Его применение уменьшит риск поражения электрическим током.

## Дополнительные меры безопасности при работе с заточным станком

- Не пользуйтесь дисками, имеющими трещины/сколы, а также изношенными.
- Пользуйтесь только дисками, которые подходят к посадочному фланцу по размеру ( $d=23\text{мм}$ ). Не пытайтесь изменить или модифицировать посадочное отверстие заточного диска, чтобы добиться его соответствия.
- Значение скорости, указанное на диске, который вы устанавливаете на замену старому, должно соответствовать или превышать значение, указанное для данного станка ( $\geq 5500 \text{ об/мин}$ ).
- Не затягивайте чрезмерно гайку прижима диска. Достаточно затянуть ее от руки. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению или разрушению диска.
- Никогда не работайте со станком без кожуха, защищающего заточной диск.
- Всегда проверяйте заточной диск, включив станок на 30-60 сек. без контакта его с цепью.
- В случае вибрации заточного диска немедленно выключите станок и проверьте, правильно ли установлен диск и не имеет ли он повреждений.
- Во время работы держитесь в стороне от плоскости вращения заточного диска и следите за тем, чтобы никого не было поблизости.
- Никогда не пытайтесь остановить диск руками, даже если на руках у вас защитные перчатки.
- Выключайте изделие только выключателем. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Все лица, входящие в рабочую зону, должны носить средства индивидуальной защиты. Дети и беременные женщины не должны входить в рабочую зону. Не ешьте, не пейте и не курите в рабочей зоне.

**Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного инструмента могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.**

### **Примечание:**

Хранить инструмент необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше  $+40^{\circ}\text{C}$  и не ниже  $-50^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 80% при  $+25^{\circ}\text{C}$ , что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать инструмент можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.

## ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ

### Сборка и монтаж станка

- Установите станок на твердую и ровную поверхность верстака таким образом, чтобы ограничители на основании уперлись в верстак (рис.2) и обеспечивалась возможность регулировки угла заточки цепи (влево/вправо).

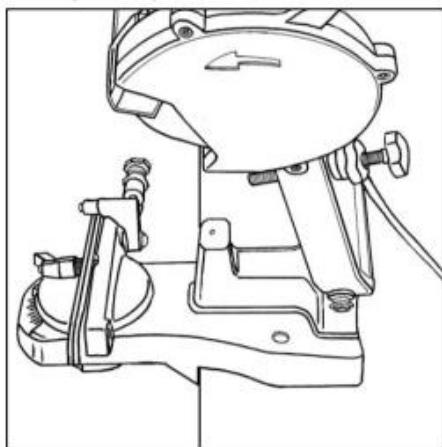


Рис.2 положение основания на верстаке

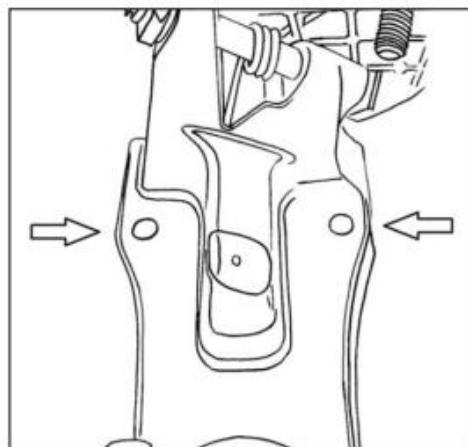


Рис.3 Крепление основания

- Закрепите основание на верстаке, используя монтажные отверстия при помощи болтов (в комплект поставки не входят (рис.3)).
- С помощью крепежной гайки, закрепите рабочий стол на основании (рис.4).

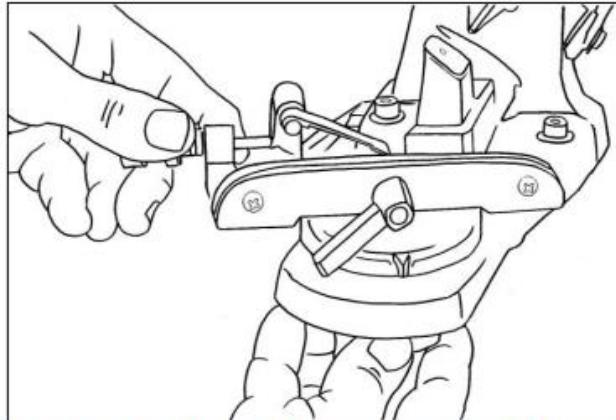


Рис.4 Установка рабочего стола на основание

### Подготовка к заточке цепи

- Прежде чем Вы приступите к заточке цепи, проверьте ее на видимые повреждения, такие как: согнутые или сильно изношенные звенья цепи, разболтавшиеся заклепки или изношенные головки заклепок.

- Если при проверке Вы обнаружили хотя бы одно повреждение, то необходимо устранить повреждения или, если это невозможно, заменить цепь.

#### Внимание!

Масляная цепь ведет к загрязнению заточного круга, что влечет за собой перегрев зубьев в процессе заточки. Перед заточкой цепи очистите ее от масла, чтобы уменьшить износ заточного круга и улучшить качество заточки.

- Установите цепь на рабочий стол станка так, чтобы режущая часть цепи была направлена в сторону заточного круга, и зафиксируйте ее установочным клином (рис.4).

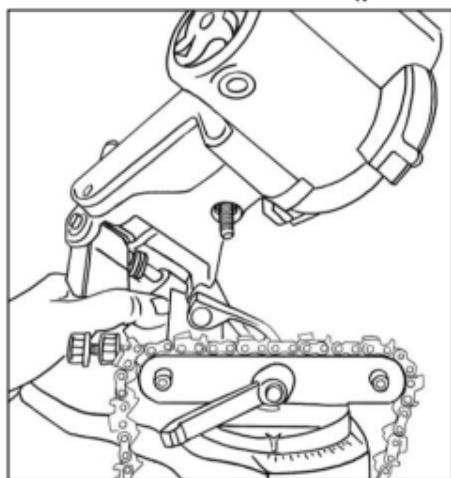


Рис.4 Установка цепи

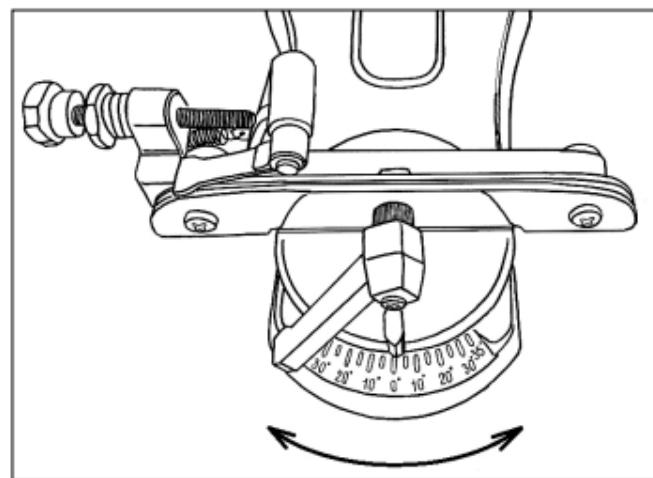


Рис.5 Выбор угла заточки

- Выберете необходимый угол заточки от  $0^\circ$  до  $35^\circ$  в зависимости от типа цепи и поверните рабочий стол, ослабив крепежную гайку, на соответствующий угол по шкале (рис.5) и затяните гайку. В большинстве случаев, цепи имеют угол заточки  $25^\circ - 30^\circ$ .

- С помощью установочного винта отрегулируйте положение зуба так, чтобы заточной круг еле касался затачиваемой поверхности (рис.6)

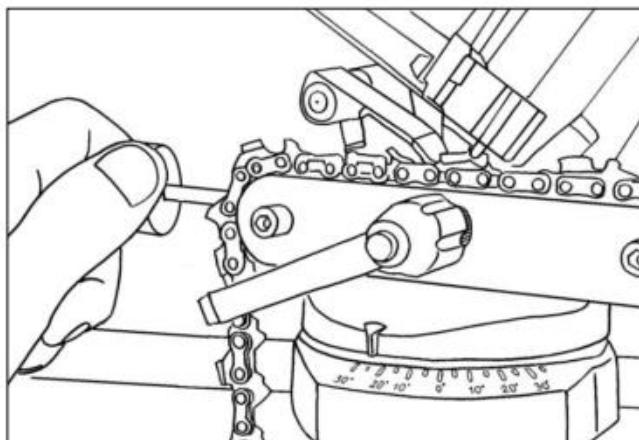


Рис.6 Регулировка зуба

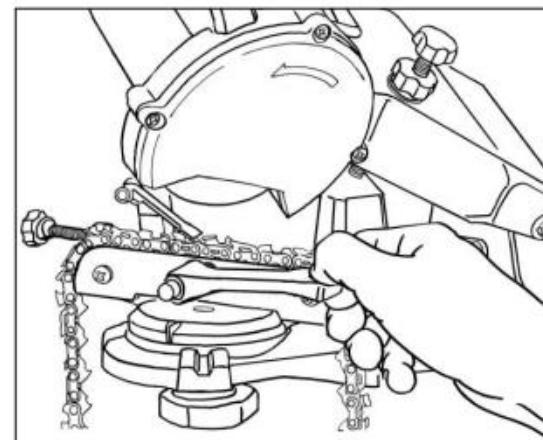


Рис.7 Фиксация цепи

- Зафиксируйте цепь ручкой для затяжки цепи, повернув ее вправо (рис.7).

- Отрегулируйте глубину заточки зуба (рис.8).

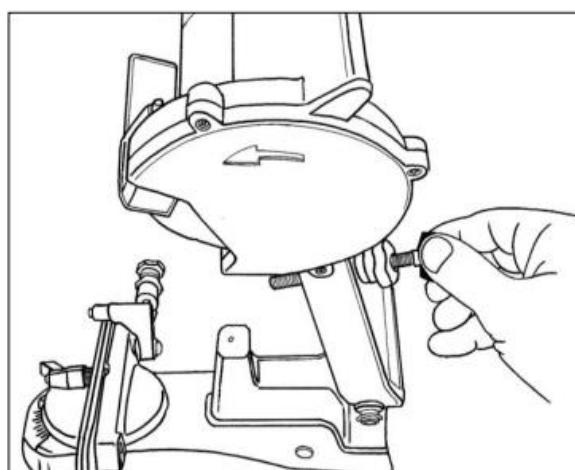


Рис.8 Регулировка глубины заточки

**Внимание!**

Глубина заточки должна быть отрегулирована так, чтобы не повредить соединительные звенья цепи и при этом была заточена вся режущая кромка зуба.

- Станок для заточки цепей подключается к сети при помощи двухжильного кабеля.



Рис.8 Подключение станка к сети

**Порядок работы**

- Включите станок, нажав на выключатель на рукоятке (рис. 9)

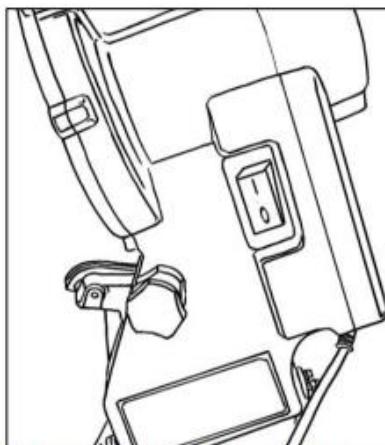


Рис.9 Включение станка

- Опустите станок к зубу и произведите заточку.

**Внимание!**

Перед передвижением цепи и заточки следующего зуба необходимо отключить станок и дождаться полной остановки заточного диска.

- После чего ослабьте ручку затяжки цепи и продвиньте цепь (в направлении заточного диска), пока следующий зуб с таким же направлением заточки не пройдет установочный клин. Направление заточки зубьев в цепи одинаково через один зуб. Потяните цепь в обратную сторону, чтобы зуб уперся в клин, зафиксируйте цепь и, включив станок, произведите заточку.

- Аналогично заточите все зубья с этим направлением заточки, после чего поменяйте угол заточки цепи на противоположный и произведите заточку зубьев.

## УГЛЫ ЗАТОЧКИ ПИЛЬНЫХ ЦЕПЕЙ

30° - цепь универсальная 10° - цепь продольная		толщина звена (мм)	угол заточки	глубина резания
ШАГ ЦЕПИ (мм)	т. звена			
<b>1/4"</b> (6,35 mm)	1.1 mm-1.3 mm	3,2 mm	30° универсальная	0,65 mm (0,025")
<b>3/8"</b> низкий профиль (9,3 mm)	1.1 mm 1.3 mm (продольная)	3,2 mm	30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025")
<b>0.325"</b> (8,25 mm)	1.3 mm 1.5 mm 1.6 mm 1.3 - 1.6 mm (продольная)	3,2 mm	30° универсальная 30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025") 0,75 mm (0,030")
<b>3/8"</b> (9,3 mm)	1.3 mm 1.5 mm 1.6 mm 1.3 - 1.6 mm (продольная)	4,5 mm	30° универсальная 30° универсальная 30° универсальная 10° продольная	0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025") 0,65 mm (0,025") 0,75 mm (0,030")
<b>0.404"</b> (10,26 mm)	1.6 mm 1.6 mm (продольная)	4,5 mm	30° универсальная 10° продольная	0,75 mm (0,030") 0,75 mm (0,030")

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для стачивания зуба ограничителя необходимо использовать специальный шаблон (в комплекте не идет) для заточки цепи, а также плоский напильник (не входит в комплект). Необходимо наложить шаблон на цепь, и, пользуясь плоским напильником, сточить каждый зуб-ограничитель до уровня шаблона. У шаблона есть два положения: H «hard» (твёрдый) для твердой породы дерева и S «soft» (мягкий) для мягкой породы дерева. Обработайте напильником каждый ограничитель так, чтобы он был ниже уровня режущего зуба на величину, указанную в *Таблице углов заточки пильных цепей*.

### Смена направления заточки

#### Внимание!

После завершения заточки всех зубьев с одним направлением выключите станок и отключите его от сети.

- Переустановите блок установки цепи на такой же угол по шкале угломера, но в другом направлении. Затяните гайку.
- Откиньте упор влево, чтобы он давал возможность перемещаться цепи вперед-назад.
- Опустите корпус и переместите цепь так, чтобы заточной диск своей плоской поверхностью слегка касался режущей кромки зуба цепи с другим направлением заточки. Зафиксируйте это положение цепи.
- Повторите все действия по настройке упора и толщины снимаемого слоя.
- Заточите все зубья цепи с этим направлением согласно разделу «Порядок работы».
- Выключите станок и отключите его от сети.
- Выньте цепь из направляющих станка. Цепь готова для установки на пилу.

### Рекомендации по эксплуатации

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует номинальному напряжению изделия.
- Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 5–10 сек. на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гаря, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
- Перед началом работы убедитесь в том, что:
  - заточной диск плотно закреплен на валу и не поврежден, а также свободно проворачивается от руки;
  - вы убрали все посторонние предметы из зоны работы и с упоров.
- Обеспечьте хорошие освещение и вентиляцию рабочего места – в процессе работы образуется пыль.
- Во избежание повреждения изделия или обрабатываемой заготовки, каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение выключателя.

- Образование раскаленных частиц в процессе шлифования является нормальным следствием работы изделия. Не включайте изделие и не работайте в помещениях с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды, взрывчатых или легковоспламеняющихся газов.

### **Техническое обслуживание**

- При облуживании используйте только аналогичные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

- Периодически проверяйте инструмент на наличие поврежденных, отсутствующих или незакрепленных деталей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и т.д.

- Надежно затяните все крепежные детали и колпачки и не используйте данное изделие до тех пор, пока не будут заменены все отсутствующие или поврежденные детали.

### **Чистка**

- Наиболее эффективно инструмент можно очистить сжатым сухим воздухом. Всегда надевайте защитные очки при проведении чистки сжатым воздухом.

- Для чистки корпуса также можно использовать сухую чистую ткань.

- Вентиляционные отверстия и рычаги выключателей должны содержаться в чистоте и не содержать посторонних предметов.

- Не пытайтесь производить очистку, вставляя в отверстия заостренные предметы.

- Некоторые чистящие средства и растворители повреждают пластиковые детали. Некоторые из них: бензин, четыреххлористый углерод, хлорированные чистящие растворители, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак.

## **СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ**

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора	
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	
Проникновение внутрь инструмента жидкостей частиц строительных смесей, материалов	
Механическое повреждение корпуса, узлов, деталей	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее	

### Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устраниению
Инструмент не включается	Нет напряжения в сети питания	Проверьте наличие напряжения в сети питания
	Заклиниены диски	Освободите диски
	Неисправен выключатель или иной электронный компонент	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Неисправен двигатель	
Инструмент не развивает полных оборотов	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Неисправен конденсатор	
	Заклинивание вала	
Инструмент остановился во время работы	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение
	Заклинивание вала при излишнем давлении на точильный камень	Освободите вал
	Проворачивание камня при ослабленной затяжке	Затяните ослабленное крепление
Инструмент перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	

### Ошибки пользователя, ведущие к отказам

Действия, ведущие к отказу	Признак	Последствия

Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если инструмент эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличия кассового чека.
2. Предоставление неисправного инструмента в комплекте в чистом виде.

Гарантийное обслуживание не предоставляется:

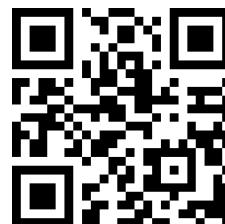
1. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии);
2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
3. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
4. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
6. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранимыми иными недостатками;
- 10.На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
- 11.На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;

- 12.На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);
- 13.Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности) входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем, например, биты, удлинители, перемешивающие насадки и прочая сменная оснастка;

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <https://z3k.ru/service/>  
Перейти по ссылке можно отсканировав QR код:



**Изготовитель:** NINGBO GI POWER IMPORT & EXPORT CO., LTD.

**Адрес изготовителя:** No. 227, Kesheng Road, Jishigang, Haishu District, Ningbo, Zhejiang, China

**Экспортёр:** NINGBO GI POWER IMPORT & EXPORT CO., LTD.

**Адрес экспортёра:** CBD of Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, China.

**Импортёр:** ООО "ДЕКО ЕВРОПА"

**Адрес импортёра:** 107078, Москва г, Новорязанская ул, дом 18

Тел.+7(905)518-81-22

E-mail: info@z3k.ru

**Сделано в Китае**

**Дата производства указана на индивидуальной упаковке.**

**Изделие соответствует требованиям:**

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».





**ДЕКО**®

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

www.zitrek.ru

№ \_\_\_\_\_

Наименование изделия и модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

м.п.



Сервисные центры:

Штамп торговой  
организации

## ВНИМАНИЕ! Не заполненный гарантийный талон – НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

### 1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

- 1.1 Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
- 1.2 Гарантийные обязательства имеют силу при наличии заполненного гарантийного талона. Гарантийный срок исчисляется от даты продажи техники, которая фиксируется в гарантийном талоне.
- 1.3 Гарантия покрывает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей, при условии правильной эксплуатации в соответствии с Руководством по эксплуатации. Дефектной частью (изделием) считается часть (изделие), в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации.
- 1.4 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.
- 1.5 Гарантия не покрывает запасные части или изделия, поврежденные во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, недостаточной смазки, в результате невыполнения требований или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовались в целях для которого оно не предназначено.
- 1.6 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.).
- 1.7 С момента отгрузки товара со склада продавца и перехода прав собственности от продавца к покупателю, все риски связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров в гарантийные обязательства не входят.
- 1.8 Покупатель доставляет изделие в ремонт самостоятельно и за свой счет, изделие должно быть в чистом виде.

### 2. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- 2.1 Гарантийные обязательства не распространяются на: принадлежности, расходные материалы, и запасные части, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации оборудования, такие как: приводные ремни; резиновые амортизаторы и вибрационные узлы крепления; стартер ручной, муфта центробежная, транспортировочные колеса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания, троц газа; затирочные лезвия и диски, гибкие валы, диски для резки швов, чашки шлифовальные, зубчатые резаки; на масла и ГСМ, а так же неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных неисправностей.
- 2.2 Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии механических повреждений или несанкционированного ремонта, нарушении правил эксплуатации, несвоевременного проведения работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия, повреждений, возникших в результате продолжения эксплуатации оборудования при обнаружении недостатка масла и ГСМ.
- 2.3 Для техники имеющей в своем составе двигатель внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:
  - отложений на клапанах, загрязнения элементов топливной системы, обнаружения следов применения некачественного или несоответствующего топлива, масла и смазок, указанных в Руководстве по эксплуатации.
  - наличия задиров, трещин в трущихся парах двигателя и любых поломок, вызванных перегревом двигателя, неисправности, повлекшие механические деформации по вине Потребителя.
  - применения неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании.
  - любых изменений в конструкции изделия.
  - повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки и/или хранения.
- 2.4 Сервисный центр не несет ответственности, ни за какой ущерб или упущенную выгоду в результате дефекта (брата) оборудования.

### ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ:

12 календарных месяцев или 1000 моточасов наработка (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента продажи.

Товар получен в исправном состоянии, без повреждений, в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий к качеству товара, комплектации, упаковке, внешнему виду – НЕ ИМЕЮ.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Подпись покупателя \_\_\_\_\_

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Тел. и адрес клиента \_\_\_\_\_

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

№

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Тел. и адрес клиента \_\_\_\_\_